

## SCHEDA ACCOGLIENZA - EMERGENZA UCRAINA

### INFORMAZIONI SULL'ACCESSO AI SERVIZI PER CHI ARRIVA DALL'UCRAINA

#### GUIDA PER I RIFUGIATI

	COSA FARE	DOVE
1	<b>DOVE RECARSI ALL'ARRIVO A ROVIGO?</b>  <b>SCREENING SANITARIO</b>	<b>Presso il Covid Point della Cittadella Socio-Sanitaria di Rovigo, viale Tre Martiri 89, o altri Covid Point in provincia: Trecenta, Adria, Lendinara.</b> E' necessario fornire un documento, o se non in possesso, indicare i propri dati. Qui verranno eseguiti il tampone rapido e lo screening sanitario. Il medico indicherà se è necessario sottoporsi a 5 giorni di isolamento presso il domicilio o Covid Hotel. Se sarà necessario, verranno offerte tutte le cure.
2 A	<b>SE HAI UN POSTO DOVE STARE</b>  <b>INVIARE DICHIARAZIONE DI PRESENZA ALLA QUESTURA DI ROVIGO</b>	<b>Entro 8 giorni dall'arrivo ad Adria</b> , invia i documenti presso Comune di Adria, all'indirizzo email: <a href="mailto:inclusione@comune.adria.it">inclusione@comune.adria.it</a> , oppure alla Questura di ADRIA, all'indirizzo: <a href="mailto:comm.adria.ro@pecps.poliziadistato.it">comm.adria.ro@pecps.poliziadistato.it</a> .  Documenti richiesti: <ul style="list-style-type: none"><li>• il modulo "<a href="#">Dichiarazione di presenza</a>";</li><li>• copia del passaporto o di altro documento di riconoscimento</li><li>• certificazione verde (green pass), se presente;</li><li>• se non in possesso di documenti, inviare riferimenti personali;</li><li>• indicare l'indirizzo della sede ospitante;</li></ul>
2 B	<b>SE NON HAI UN POSTO DOVE VIVERE</b>	Se l'arrivo è previsto <b>dal lunedì al venerdì</b> rivolgiti a <b>Servizi Sociali Comune di Adria</b> : mail: <a href="mailto:inclusione@comune.adria.ro.it">inclusione@comune.adria.ro.it</a> telefono: 0426/941387 - 0426/941368 dal lunedì al Venerdì ore: 9:00 - 12:00  Se l'arrivo è previsto il sabato, rivolgiti alla Prefettura di Rovigo Telefono: 0425/428511
3	<b>DOCUMENTI NECESSARI</b>	<b>Passaporto</b> o altro documento di riconoscimento. <b>Non è necessaria la richiesta di Asilo</b> , ma solo Dichiarazione di presenza da parte dell'interessato e Dichiarazione di ospitalità da parte di chi offre l'alloggio.
4	<b>DARE E RICEVERE INFORMAZIONI</b>  <b>CHIEDERE AIUTO</b>	Contattare Servizi Sociali del Comune di Adria (RO) per ricevere informazioni mail: <a href="mailto:inclusione@comune.adria.ro.it">inclusione@comune.adria.ro.it</a> telefono: 0426/941387 - 0426/941368 dal lunedì al venerdì ore: 09:00 - 12:00

# ПРИЙОМНА КАРТКА - НАДЗВИЧАЙНИЙ СТАН УКРАЇНИ

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДОСТУП ДО ПОСЛУГ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ЯКІ ПРИБУВАЮТЬ З УКРАЇНИ

### ДОВІДНИК ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ БІЖЕНЦІВ

	ЩО РОБИТИ	ДЕ ЦЕ РОБИТИ
1	КУДИ ЗВЕРТАТИСЯ ПІСЛЯ ПРИБУТТЯ В РОВІґО?  СКРИНІНГ ЗДОРОВ'Я	<b>У Covid Point della Cittadella Socio-Sanitaria di Rovigo, viale Tre Martiri 89, або інші Covid Points у провінції: Тречента, Адрія, Лендінара.</b> Необхідно пред'явити документ, або якщо його немає, вказати свої дані. Тут буде проведено швидкий Covid тампон та обстеження стану здоров'я. Лікар вкаже, чи потрібно вам пройти 5-денну ізоляцію вдома чи в Covid Hotel. При необхідності, будуть запропоновані всі види лікування.
2 А	ЯКЩО ВАМ Є ДЕ ЖИТИ  НАДІШЛІТЬ ДЕКЛАРАЦІЮ ПРИСУТНОСТІ ДО ПОЛІЦЕЙСЬКОГО УЧАСТКУ РОВІґО (QUESTURA DI ADRIA)	<b>Протягом 8 днів після прибуття в адрія</b> надішліть документи до Головного управління поліції адрія на електронну адресу <a href="mailto:comm.adria.ro@pecps.poliziadistato.it">comm.adria.ro@pecps.poliziadistato.it</a>  Необхідні документи: <ul style="list-style-type: none"><li>• модуль « <a href="#">Dichiarazione di presenza</a> »;</li><li>• копія паспорта або іншого документа, що посвідчує особу;</li><li>• зелена сертифікація (Green Pass), якщо є;</li><li>• при відсутності документів надіслати особисті дані;</li><li>• вказати адресу проживання (в Італії);</li></ul>
2 В	ЯКЩО ВАМ НЕМАЄ ДЕ ЖИТИ	Якщо ви плануєте прибути з понеділка по п'ятницю, зв'яжіться з нами <b>Servizi Sociali Comune di Adria</b> : пошта: <a href="mailto:inclusione@comune.adria.ro.it">inclusione@comune.adria.ro.it</a> телефон: 0426/941387 – 0426/941368 з понеділка по п'ятницю годин 9:00-12:00  Якщо ви приїдете в суботу, будь ласка, зв'яжіться з Prefettura di Rovigo, телефон: 0425/428511
3	НЕОБХІДНІ ДОКУМЕНТИ	<b>Паспорт</b> або інший документ, що посвідчує особу. <b>Не потрібно просити статус біженця (Asilo)</b> , а лише заяву про присутність відповідної особи (Dichiarazione di presenza) та заяву про гостинність особи (Dichiarazione di ospitalità), яка пропонує житло.
4	НАДАВАТИ ТА ОТРИМУВАТИ ІНФОРМАЦІЮ  ПРОСИТИ ПРО ДОПОМОГУ	Телефонуйте до Servizi Sociali del Comune di Adria (RO) муніципалітету Ровіґо, щоб отримати інформацію або просити допомоги у разі потреби забезпечення їжі, одягу та речей першої необхідності. пошта: <a href="mailto:inclusione@comune.adria.ro.it">inclusione@comune.adria.ro.it</a> телефон: 0426/941387 – 0426/941368 з понеділка по п'ятницю годин 9:00-12:00

# ПРИЕМНАЯ КАРТА - ЧЕРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ УКРАИНЫ

## ИНФОРМАЦИЯ О ДОСТУПЕ К УСЛУГАМ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПРИБЫВАЮЩИХ ИЗ УКРАИНЫ

### СПРАВОЧНИК ДЛЯ УКРАИНСКИХ БЕЖЕНЦЕВ

	ЧТО ДЕЛАТЬ	ГДЕ ЭТО ДЕЛАТЬ
1	КУДА ИДТИ ПОСЛЕ ПРИБЫТИЯ В РОВИГО?  СКРИНИНГ ЗДОРОВЬЯ	<b>В точке Covid Point della Cittadella Socio-Sanitaria di Rovigo, viale Tre Martiri 89, или другие точки Covid в провинции: Тречента, Адрия, Лендинара.</b> Необходимо предоставить документ, либо при его отсутствии указать свои данные. Здесь будет проводиться быстрый Covid тампон и медицинское обследование. Врач укажет, необходимо ли вам пройти 5-дневную изоляцию дома или в Covid Hotel. При необходимости будут предложены все виды лечения.
2	ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ГДЕ ЖИТЬ  ОТПРАВИТЬ ДЕКЛАРАЦИЮ О ПРИСУТСТВИИ В ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК РОВИГО (QUESTURA DI ROVIGO)	<b>В течение 8 дней после прибытия в Адрия</b> отправьте документы в Главное управление полиции Адрия по электронному адресу <a href="mailto:comm.adria.ro@pecps.poliziadistato.it">comm.adria.ro@pecps.poliziadistato.it</a>  Необходимые документы: <ul style="list-style-type: none"><li>• модуль « <a href="#">Dichiarazione di presenza</a> »;</li><li>• копия паспорта или другого документа, удостоверяющего личность;</li><li>• зеленая сертификация (Green Pass), если есть;</li><li>• при отсутствии документов отправить личные данные;</li><li>• указать адрес проживания (в Италии);</li></ul>
	ЕСЛИ ВАМ НЕТ ГДЕ ЖИТЬ	Якщо ви плануєте прибути з понеділка по п'ятницю, зв'яжіться з нами <b>Servizi Sociali Comune di Adria</b> . почта: <a href="mailto:inclusione@comune.adria.ro.it">inclusione@comune.adria.ro.it</a> телефон: 0426/941387 – 0426/941368 С понедельника по пятницу часы 9:00-12:00  Если вы приедете в субботу, пожалуйста, свяжитесь с Prefettura di rovigo, телефон: 0425/428511
3	НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ	<b>Паспорт</b> или другой документ, удостоверяющий личность. <b>Не нужно давать запрос на статус беженца (Asilo)</b> , а требуется только заявление о присутствии (Dichiarazione di presenza) заинтересованного лица и заявление о гостеприимстве (Dichiarazione di ospitalità) со стороны лица, предлагающего жилье.
4	ПРЕДОСТАВКА И ПОЛУЧЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ  ПРОСИТЬ О ПОМОЩИ	Звонить в Servizi Sociali del Comune di Adria (RO) муниципалитета Ровиго, чтобы получить информацию или попросить о помощи в случае необходимости доставки продуктов питания, одежды и вещи первой необходимости. почта: <a href="mailto:inclusione@comune.adria.ro.it">inclusione@comune.adria.ro.it</a> телефон: 0426/941387 – 0426/941368 Часы работы с понедельника по пятницу 9:00-12:00